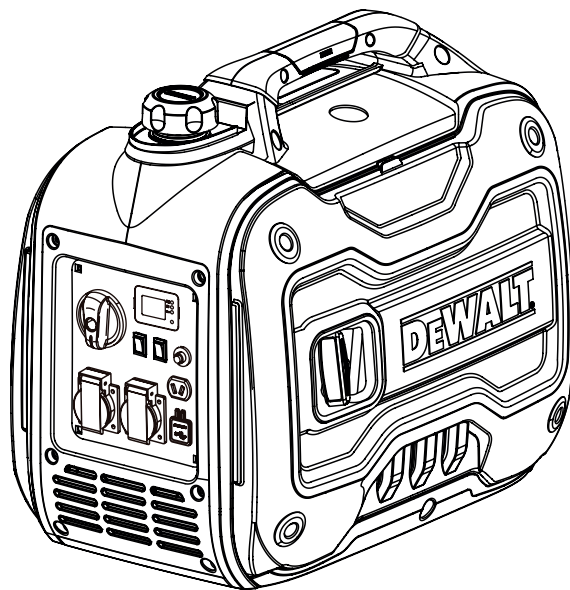




DXGNI35E

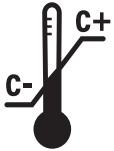
Generaattorin käyttöohje



TURVALLISUUS



Suorita ulkoisten ja sisäisten osien silmämääräinen tarkastus.



Tämän laitteen käyttölämpötila-alue on +5 °C ja +40 °C välillä.



Kaikki esineet on puhdistettava säännöllisesti.



Ilmansuodatin tulee puhdistaa säännöllisesti.



Pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia. Tämä kaasu on väritöntä ja hajutonta ja erittäin vaarallista. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LAITETTA SULJETUISSA TAI HUONOSTI ILMASTOIDUISSA TILOISSA.



Tämän generaattorin korjaukset on suoritettava pätevän teknikon toimesta.



Säilytä generaattoria paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.



Takuu raukeaa automaattisesti, jos et noudata prosessin pysäyttämiseksi kuvattuja aloitus- ja lopetusohjeita.

TURVALLISUUS



Kuvatun menettelyn noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta.



Tarkista ruuvit ja mutterit, jotka ovat saattaneet löystyä laitteen tärinän vuoksi.



Laadukas öljy ja polttoaine ovat välttämättömiä laitteen käytölle.



Pitkäaikainen varastointi tulee tehdä kuivassa paikassa. Jäätyminen voi vahingoittaa laitteita.



Kuivaa laite huolellisesti ennen varastointia ja säilytä sitä kuivassa ja viileässä paikassa. Varmista, että kaikki suodattimet puhdistetaan säännöllisesti.



Pakokaasun lämpötila on korkea laitteen käytön aikana ja pysyy kuumana myös generaattorin sammuttamisen jälkeen. Varo koskemasta kuumiin pakokaasuihin ja odota laitteen jäähtymistä ennen sen siirtämistä.



Älä tupakoi tai käytä avotulta generaattoria käyttäessäsi tai tankatessasi. Älä säilytä generaattoria lähellä syttyviä esineitä tulipalon välttämiseksi.



Älä koskaan aseta generaattoria kaltevaan tai pystysuoraan asentoon polttoainevuotojen ja laitteiston vaurioitumisen välttämiseksi.



Tarkista AINA öljyn ja polttoaineen määrät ja huolto ennen jokaista käyttökertaa.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄSIKIRJASTA

Tässä käyttöoppaassa tärkeät tiedot on merkitty seuraavilla huomautuksilla.



VAARA: viittaa välittömään vaaratilanteeseen, joka johtaa, jos sitä ei vältetä kuolema tai vakava loukkaantuminen.



VAROITUS: Ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.



HUOMAUTUS: Ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä

ILMOITAN: viittaa käytäntöön, joka ei liity henkilövahinkoihin ja joka, jos sitä ei vältetä, voi johtaa omaisuusvahinkoihin.



Ilmaisee sähköiskun vaaraa.



Osoittaa tulipalon vaaraa.

TÄRKEÄÄ KÄYTTÖOHJEEN TIETOA

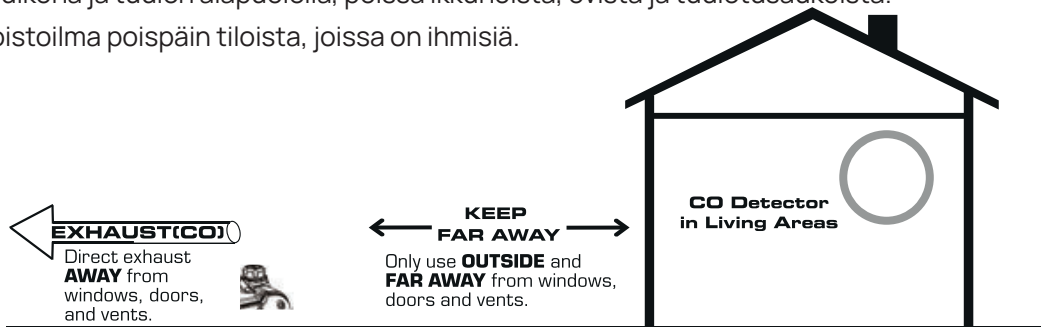
POLTTOAINE 15 ERITTÄIN TULIPALOVAARA JA MYRKYLLINEN

- Sammuta moottori aina tankatessasi.
- Älä koskaan tankkaa tupakoidessasi tai avotulen lähellä.
- Tankkauksen aikana varo läikyttämästä polttoainetta moottorille tai äänenvaimentimelle.
- Jos nielet polttoainetta, hengität polttoainehöyryjä tai polttoainetta joutuu silmiisi, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Jos polttoainetta läikkyi iholle tai vaatteille, pese välittömästi saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteet.
- Konetta käytettäessä tai kuljetettaessa on varmistettava, että se pysyy pystyasennossa. Jos kallistat, polttoainetta voi läikkyä kaasuttimesta tai tankista.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA OIKEA KÄYTTÖ

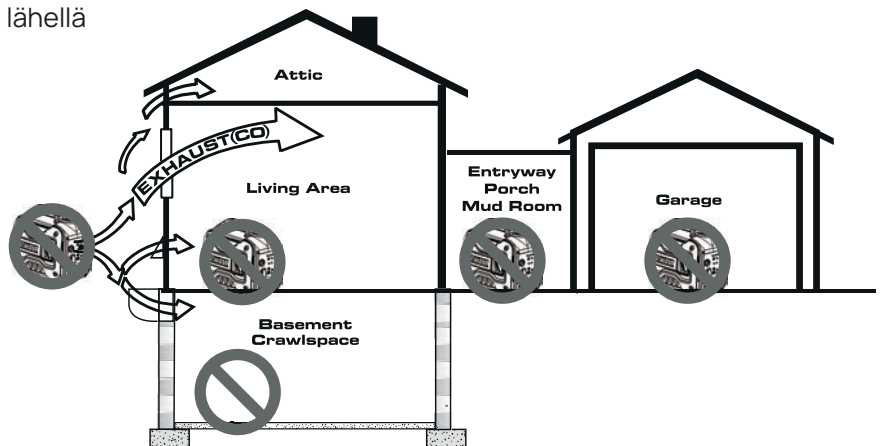
Esimerkki sijainnista, jossa häkämyrkytyksen riskiä voidaan vähentää

- Käytä VAIN ulkona ja tuulen alapuolella, poissa ikkunoista, ovista ja tuuletusaukoista.
- Suuntaa poistoilma pois päin tiloista, joissa on ihmisiä.



VIRHEELLINEN KÄYTTÖ

- Älä käytä missään seuraavista paikoista:
 - Ovien, ikkunoiden tai tuuletusaukkojen lähellä
 - Autotalli
 - Kellari
 - Vespasianus
 - Asuintila
 - Sisäänkäynti
 - Portico
 - Kylpyhuone



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



Käynnistysnarun takapotku (nopea kelautuminen) vetää kättäsi ja käsivarttasi moottoria kohti nopeammin kuin pystyt liikkumaan, aiheuttaen luunmurtumia, murtumia, mustelmia tai nyrjähdyksiä, jotka johtavat vakaviin vammoihin.

- Kun käynnistät moottorin, vedä narusta hitaasti, kunnes tunnet vastusta, ja vedä sitten nopeasti välttääksesi takapotkun.

- ÄLÄ KOSKAAN käynnistä tai sammuta moottoria, kun sähkölaitteita on kytketty ja ne ovat päällä.



Polttoaine ja sen höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähdysherkkiä ja voivat aiheuttaa palovammoja, tulipaloja tai räjähdyksiä, jotka johtavat kuolemaan tai vakaviin vammoihin ja/tai omaisuusvahinkoihin.

POLTTOAINEEN LISÄTTÄESSÄ TAI TYHJENNÄSSÄ

- Sammuta generaattorin moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen polttoainesäiliön korkin irrottamista.
- Löysää korkkia hitaasti vapauttaaksesi säiliön paineen. Täytä tai tyhjennä säiliö ulkona.
- ÄLÄ täytä säiliötä liikaa. Jätä tilaa polttoaineen laajenemiselle. Jos polttoainetta läikkyy, odota sen haihtumista ennen moottorin käynnistämistä.
- Pidä polttoaine poissa kipinöistä ja avotulesta. Tarkista polttoaineletkut, säiliö, korkki ja liittimet. ÄLÄ sytytä savukkeita tai polta.

LAITTEEN KÄYNNISTÄMISEN KUN

- Varmista, että sytytystulppa, äänenvaimennin, polttoainesäiliön korkki ja ilmansuodatin ovat paikoillaan.
- ÄLÄ käytä moottoria sytytystulppa irrotettuna.



Lue käyttö- ja huolto-ohjeet ennen käyttöä.



Jos et noudata ohjeita, voit kuolla tai loukkaantua vakavasti.

LAITTEEN KÄYTÖN AIKANA

- ÄLÄ käytä moottoria sytytystulppa irrotettuna.
- ÄLÄ käytä tätä tuotetta rakennusten sisällä, vajoissa, kuisteilla, liikuteltavissa laitteissa, merisovelluksissa tai koteloissa.
- ÄLÄ kallista moottoria tai laitetta siten, että polttoainetta läikkyy.
- ÄLÄ pysäytä moottoria siirtämällä rikastinvipua "Käynnistys"-asentoon.

KULJETUKSEN, SIIRTOJEN TAI LAITTEIDEN KOR-

JAUS

- Kuljeta/siirrä/korjaa polttoainesäiliö TYHJÄ tai polttoaineen sulkuventtiili suljettuna.
- ÄLÄ kallista moottoria tai laitetta siten, että polttoainetta läikkyy.
- Irrota sytytystulpan johto.

KUN SÄILYTÄT POLTTOAINETTA TAI LAITTEITA, JOIDEN SÄILIÖSSÄ ON POLTTOAINETTA

- Pidä poissa uuneista, liesistä, vedenlämmittimistä, kuivausrummuista tai muista laitteista, joissa on sytytysliekkiä tai muita sytytyslähdeitä, koska ne voivat sytyttää polttoainehöyryt.

HUOMIO

Kuuma pakoputkisto voi aiheuttaa vakavia palovammoja, joten vältä kosketusta moottorin käytessä.



HUOMIO

Generaattorin jännite voi aiheuttaa sähköiskun tai palovammoja, jotka johtavat kuolemaan tai vakavaan vammaan.

- Käytä hyväksyttyjä siirtolaitteita, jotka sopivat aiottuun käyttöön, estääksesi takaisinsyötön eristämällä generaattorin sähköasentajista.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Jos käytät generaattoria varavirtalähteenä, ilmoita siitä sähköyhtiöllesi.
- Käytä vikavirtasuojakytkintä (GFCI) kaikissa märissä tai erittäin sähköä johtavissa tiloissa, kuten metallikatoissa tai teräsrakenteissa.
- ÄLÄ koske paljastavia johtoja tai pistorasioita.
- ÄLÄ käytä generaattoria, jos sen sähköjohdot ovat kuluneet, rispaantuneet, paljaat tai muuten vaurioituneet.
- ÄLÄ käytä generaattoria sateella tai sateisella säällä.
- ÄLÄ käsittele generaattoria tai sähkökaapeleita vedessä, paljain jaloin tai märillä käsillä tai jaloilla.
- ÄLÄ anna muiden kuin pätevien henkilöiden tai lasten käyttää tai korjata generaattoria.
- Generaattoria voi käyttää myös henkilö, joka ei soita kopioijalle.



HUOMIO

Kuumuus ja pakokaasut voivat sytyttää polttoaineita ja rakenteita ja aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja ja/tai omaisuusvahinkoja. Äänenvaimentimen alueen koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja, jotka johtavat vakaviin vammoihin.

- ÄLÄ kosketa kuumia osia ja VÄLTÄ kuumia pakokaasuja.
- Anna laitteen jäähtyä ennen kuin kosket siihen.
- Varaosien on oltava identtisiä ja asennettu samaan paikkaan kuin alkuperäiset osat.

HUOMIO

Kipinöiden irrottaminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

KUN SÄÄDÄT TAI KORJAAT GENERAATTORIA.

- Irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta ja aseta johto niin, ettei se joudu kosketuksiin sytytystulpan kanssa.

KUN MOOTTORIIN SYTYY KIPINÄ

- Käytä hyväksyttyä sytytystulppien testauslaitetta.
- ÄLÄ tarkista sytytystä sytytystulpan ollessa irrotettuna.

HUOMIO

Käynnistin ja muut pyörivät osat voivat tarttua käsiin, hiuksiin, vaatteisiin tai asusteisiin ja aiheuttaa vakavia vammoja.

- ÄLÄ KOSKAAN käytä generaattoria ilman suojakoteloä tai -suoja.
- ÄLÄ käytä löysiä vaatteita, koruja tai muita esineitä, jotka voivat tarttua käynnistysmoottoriin tai muihin pyöriin osiin.
- Sido pitkät hiukset ja ota korut pois.

HUOMIO

- Liian suuri käyttönopeus voi aiheuttaa lieviä vammoja. Liian alhainen käyttönopeus aiheuttaa suuren kuormituksen.
- ÄLÄ muuta joustaa, vivustoa tai muita nopeudensäätimen osia moottorin nopeuden lisäämiseksi. Generaattori tuottaa oikean nimellistajuuden ja -jännitteen toimiessaan säädetyllä nopeudella.
- ÄLÄ muuta generaattoria millään tavalla.

HUOMAUTUS:

Il superamento della capacità di potenza/amperaggio del generatore può danneggiare il generatore e/o i dispositivi elettrici ad esso collegati.

- NON superare la capacità di amperaggio in watt del generatore.
- Avviare il generatore e lasciare che il motore si stabilizzi prima di collegare i carichi elettrici.
- Collegare i carichi elettrici in posizione OFF, quindi accendere per il funzionamento.
- Spegnerne il carico elettrico e scollegarlo dal generatore prima di arrestarlo.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

HUOMAUTUS:

Generaattorin virheellinen käsittely voi vahingoittaa sitä ja lyhentää sen käyttöikää.

- Käytä generaattoria vain sen aiottuun tarkoitukseen.
- Jos sinulla on kysyttävää käyttötarkoituksesta, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen huoltokeskukseen.
- Käytä generaattoria vain tasaisilla pinnoilla.
- ÄLÄ altista generaattoria liialliselle kosteudelle, pölylle,

lialle tai syövyttävälle höyryille.

- ÄLÄ työnnä mitään esineitä jäähdytysaukkoihin.
- Jos liitettyt laitteet ylikuumenevat, sammuta ne ja irrota ne generaattorista.
- Sammuta generaattori, jos:
- Sähköteho menetetään.
- Laite kipinöi, savuaa tai päästää liekkejä.
- Laite tärisee liikaa

HUOMIO

Lääketeiteellinen ja elintoimintoja ylläpitävä käyttö.

- Hätätilanteessa soita paikalliselle poliisille.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä tuotetta elämää ylläpitävien laitteiden tai välineiden virransyöttöön.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä tuotetta lääkinnällisten laitteiden tai lääkinnällisten laitteiden virtalähteenä.
- Ilmoita välittömästi sähköntoimittajallesi, jos sinä tai joku kotitaloutesi jäsen on riippuvainen sähkölaitteista asuakseen.
- Ilmoita sähköntoimittajallesi välittömästi, jos sähkökatkos voi aiheuttaa lääketieteellisen hätätilanteen sinulle tai jollekulle kotonasi.

HUOMIO

Kun tätä generaattoria käytetään rakennuksen sähköjärjestelmän virransyöttöön:

- Generaattorin asennuksen saa suorittaa ainoastaan pätevä sähköasentaja, ja se on kytkettävä erikseen haarajärjestelmän siirtokytkimeen. Generaattori on kytkettävä siirtokytkimellä, joka kytkee kaikki muut johtimet paitsi laitteen maadoitusjohtimen. Generaattorin runko on kytkettävä hyväksyttyyn maadoituselektrodin maadoitusjohtimeen. Generaattorin eristämättä jättäminen sähköverkosta voi johtaa sähköverkon käyttäjien kuolemaan tai loukkaantumiseen.
- Älä käytä tätä generaattoria ensiapulaitteiden tai elintoimintoja ylläpitävien laitteiden virtalähteenä.
- Pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on väritön ja hajuton kaasu. Pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja johtaa kuolemaan. Jos moottoria käytetään suljetussa tai osittain suljetussa tilassa, ilmassa voi olla vaarallinen määrä hiilimonoksidia. Pakokaasujen kertymisen estämiseksi varmista aina riittävä ilmanvaihto.
- Käytä aina paristokäyttöistä hiilimonoksidivaroitinta generaattoria käyttäessäsi. Jos tunnet olosi huonovointiseksi, sinua huimaa tai heikkoudesta generaattorin käytön aikana, sammuta generaattori ja mene välittömästi raittiiseen ilmaan.
- Ota yhteyttä lääkäriin. Kyseessä voi olla hiilimonoksidimyrkytys.
- Aseta generaattori tasaiselle ja vakaalle alustalle, jonka kaltevuus on enintään 4°.
- Käytä ulkona hyvin ilmastoidussa ja valaistussa tilassa, erillään työalueista häiritsevän melun välttämiseksi.
- Generaattorin käyttö kosteissa olosuhteissa voi aiheuttaa sähköiskun. Pidä laite kuivana.
- Pidä generaattori vähintään 1 metrin päässä kaikenlaisista syttyvistä materiaaleista.
- Älä käytä generaattoria vaarallisten aineiden lähellä.
- Älä käytä generaattoria kaasu- tai maakaasuasemalla.
- Älä koske äänenvaimentimeen tai sylinteriin käytön aikana tai heti sen jälkeen; Ne ovat kuumia ja voivat

aiheuttaa palovammoja.

- Tässä generaattorissa on kelluva nollajohdin.
- Tämä tarkoittaa, että nollajohdinta ei ole sähköisesti kytketty koneen runkoon. Älä anna generaattorin polttoainesäiliön vuotaa yli täytön aikana. Täytä enintään 25 mm. Polttoainesäiliön yläkaulan alla polttoaineen laajenemisen mahdollistamiseksi. Älä peitä polttoainesäiliön korkkia moottorin käydessä. Polttoainesäiliön korkin peittäminen käytön aikana voi aiheuttaa moottorin rikkoutumisen ja/tai työkalun vaurioitumisen.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Älä tupakoi täyttaessasi generaattoria bensiinillä.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen bensiinin tai voiteluaineen lisäämistä generaattoriin.
- Älä irrota öljynmittatikkuja tai polttoainesäiliön korkkia moottorin käydessä.
- Kiinnitä erityistä huomiota kaikkiin generaattorin turvatarroihin.
- Pidä lapset aina vähintään 3 metrin päässä generaattorista.
- Laite toimii parhaiten -2-40 °C:n lämpötiloissa ja suhteellisessa kosteudessa enintään 90 %.
- Kaikkien elektronisten laitteiden käyttöjännite- ja taajuusvaatimukset on tarkistettava ennen niiden kytkemistä tähän generaattoriin. Jos laitetta ei ole suunniteltu toimimaan oikealla käyttöjännitteellä ja -taajuudella, se voi vaurioitua.
- Jännitteen vaihtelu +/- 10 % ja
- Taajuuden vaihtelu +/- 3 Hz generaattorin nimellisarvoihin verrattuna.
- Vain ulkoiseen käyttöön.
- Säilytä nämä ohjeet. Jos lainaat tätä tuotetta jollekulle, lainaa myös nämä ohjeet.

SIGNAALIN KUVAAUS

Seuraavien termien ja merkitysten tarkoituksena on selittää tähän tuotteeseen liittyviä riskitasoja.

MERKITYS

VAARA: Ilmaisee välittömästi vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

VAROITUS: Ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

VAROITUS: Ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS: (Ilman turvallisuusvaroitussymbolia) viittaa tärkeään tietoon, joka ei liity mahdolliseen vammaan, kuten tilanteeseen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

MAADOITUS

Maadoita generaattori sähköiskun välttämiseksi.

- Kytke generaattorin maadoitusliitin maahan kaivettuun maadoituselektrodiin.

VAROITUSHUOMAUTUKSET

- Generaattorin maadoittamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.
- Varmista aina, että otat huomioon sähkökuormat.

YHTEYS HUOMIO

Ennen kuin generaattori voidaan kytkeä rakennuksen sähköjärjestelmään, valtuutetun sähköasentajan on asennettava eristyskytkin (siirtokytkin) rakennuksen pääsulakekaappiin. Kytkin on generaattorin virransyötön liitäntäpiste ja sen avulla voit valita virran generaattorista tai rakennuksen päälinjasta. Tämä estää generaattoria kuormittamasta päävirtajohtoa (takaisinsyöttö), kun päävirtalähde on viallinen tai huolto on pysäytetty linjan korjausten vuoksi. Takaisinsyöttö voi aiheuttaa sähköiskun tai vahingoittaa linjan huoltohenkilöstöä. Lisäksi, jos yksikköä käytetään ilman sulaketta, generaattori ja rakennuksen sähköjärjestelmä voivat vaurioitua normaalin virransyötön palatessa.

VAARA

Käytä aina hyväksyttyjä sähkökaapeleita. Muista noudattaa kaikkia sähkömääräyksiä.

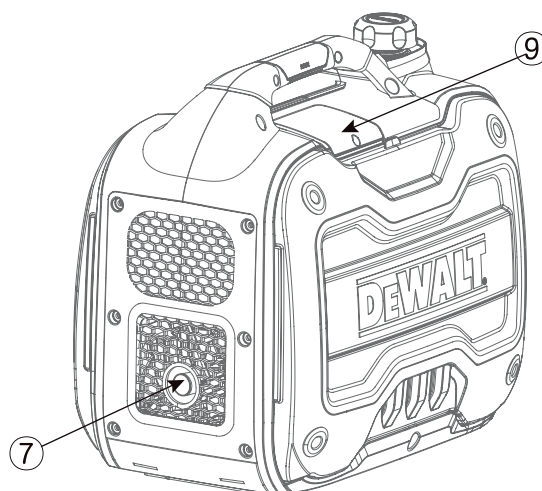
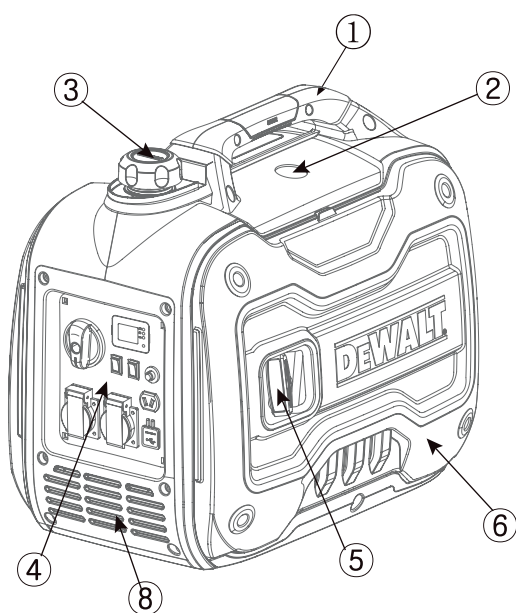
Älä käytä kuluneita tai vaurioituneita sähkökaapeleita.

Käytä aina vikavirtasuojakytkintä (GFCI) märissä tiloissa.

Käytä aina hyväksyttyä siirtokytkintä generaattorin eristämiseen sähköpaneelistä.

GENERAATTORIN TUNTEMINEN

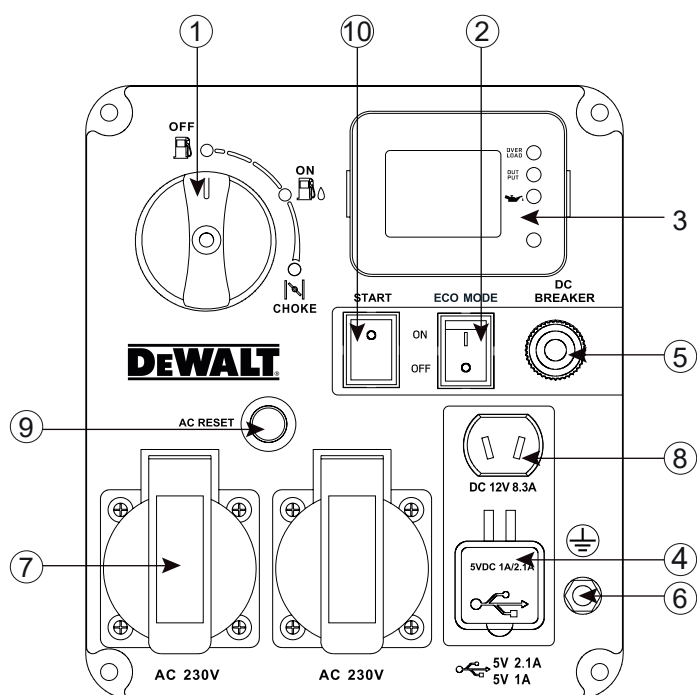
1. Kuvaus



- 1. Kantokahva
- 2. Polttoainemittari
- 3. Polttoainesäiliön korkki
- 4. Ohjauspaneeli
- 5. Itsepalautuva käynnistin

- 6. Öljysäiliön kansi
- 7. Äänenvaimennin
- 8. Jäähdytysilman sisääntulo
- 9. Sytytystulpan kannen ikkuna

2. Ohjauspaneeli



- 1. Monitoimikytkin
- 2. Ekotilan kytkin
- 3. Tilan merkkivalo
- 4. USB-portti
- 5. DC-suoja
- 6. Maadoitusliitin
- 7. Verkkovirtapistoke
- 8. CC-säiliö
- 9. Verkkovirran nollaus
- 10. Aloita

GENERAATTORIN TUNTEMINEN

3. Ohjaustoiminto

3.1 Älykäs moottorinohjaus (ECO)

“PÄÄLLÄ”

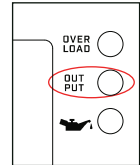
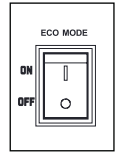
Kun ECO-kytkin on asennossa ”ON”, kaasupoljin ohjaa moottorin kierroslukua. kytketyn kuorman perusteella. Tuloksena on parantunut polttoainetalous ja vähentynyt melu.

“POIS”

Kun ECO-kytkin on asennossa ”OFF”, moottori käy nimellisa nopeudella (3600 rpm) riippumatta siitä, onko kuorma kytkettynä vai ei.

ILMOITAN:

ECO-tilan tulee olla OFF-asennossa käytettäessä sähkölaitteita, jotka vaativat suuren käynnistysvirran.



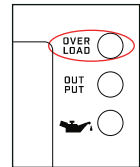
3.2 Lähtöindikaattori (vihreä)

Tehon merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistyy ja tuottaa tehoa.

3.3 Ylikuormitushälytys (punainen)

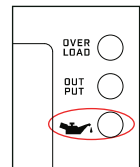
Ylikuormitushälytys aktivoituu, kun liitetty laite vaatii enemmän virtaa kuin generaattori pystyy tuottamaan. Lähtömerkkivalo (vihreä) sammuu ja ylikuormitushälytys (punainen) jää päälle, mutta moottori jatkaa käymistään.

HUOMIO: Älä ylikuormita generaattoria.



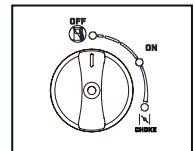
3.4 Öljyn vähyyden hälytys (punainen)

Kun öljynpinta laskee vaaditun tason alapuolelle, öljynpinnan alarajasta varoittava äänimerkki soi ja moottori sammuu automaattisesti. Moottori ei käynnisty uudelleen, ennen kuin öljy lisätään yksikköön sen saattamiseksi sopivalle tasolle.



3.5 Monikytkin

Monitoimikytkin ohjaa polttoaineventtiiliä, käynnistinlaitetta ja moottorin kytkintä. Kun käynnistät generaattorin, käännä monitoimikytkintä myötäpäivään OFF-asennosta asentoon RIKASTIN-asennossa vedä nopeasti kelausnarusta käynnistääksesi moottorin. Käynnistyksen jälkeen käännä kytkin ON-asentoon.

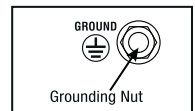


ILMOITAN:

'Kaasupoljinta' ei tarvita lämpimän moottorin käynnistämiseen.

3.6 Maadoitusliitin

Maadoita generaattori asianmukaisesti sähköiskun välttämiseksi. Kytke generaattorin maadoitusliitin maahan upotettuun maadoituselektrodiin.



GENERAATTORIN VALMISTELU ENNEN INVERTTERIÄN KÄYNNISTÄMISTÄ ENNEN INVERTTERIÄ KÄYNNISTÄT, LUE TURVALLISUUSOSA SIVUILTA ALKAVAT.

Sijainnin valinta Ennen invertterin käynnistämistä vältä purkaus- ja sijaintivaarat tarkistamalla:

- Invertterin käyttöpaikaksi valittiin hyvin ilmastoitu, ulkoilmapaikka.
- Invertterin sijoituspaikaksi on valittu tasainen ja tukeva alusta.
- Valittu sijainti on vähintään 1,8 metrin päässä rakennuksista, muista laitteista tai syttyvistä materiaaleista. 1,8 metrin (6 jalan) päässä rakennuksista, muista laitteista tai syttyvistä materiaaleista.
- 11 Invertteri sijaitsee rakennuksen lähellä, varmista, ettei sitä ole sijoitettu ikkunoiden, ovien ja/tai tuuletusaukkojen lähelle.

SE VOI TAPPAA MUUTAMASSA MINUUTISSA.

Generaattoreiden pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia. Se on myrkyä, jota ei voi nähdä eikä tuntea.

ÄLÄ KOSKAAN käytä sisällä talossa tai autotallissa, VAIKKA ovet tai ikkunat olisivat auki.

Käytä ainoastaan ulkona ja kaukana ikkunoista, ovista ja tuuletusaukoista.

Vältä muita generaattoriin liittyviä vaaroja

LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ.

Käytä invertteriä aina tasaisella alustalla. Invertterin sijoittaminen epätasaiselle pinnalle voi aiheuttaa sen kaatumisen, mikä voi johtaa polttoaineen ja öljyn vuotamiseen. Vuotanut polttoaine voi syttyä palamaan, jos se joutuu kosketuksiin sytytyslähteen, kuten kuuman pinnan, kanssa.

Käytä invertteriä vain tukevalla ja tasaisella alustalla. Invertterin käyttö irtonaisella materiaalilla, kuten hiekalla tai ruohonleikkuujätteellä, voi aiheuttaa sen, että invertteri nielee roskia, jotka voivat:

- Tukki jäähdytysaukot
- Ilmanottojärjestelmän tukos

Sääolosuhteet - Älä koskaan käytä invertteriä ulkona sateessa, lumessa tai muissa sääolosuhteissa, jotka voivat aiheuttaa kosteuden kertymistä generaattorin päälle, sisään tai ympärille.

Kuiva pinta - Käytä invertteriä aina kuivalla ja kosteudettomalla alustalla.

Ei kuormia kytkettynä - Varmista, että invertteriin ei ole kytketty kuormia ennen sen käynnistämistä. Varmistaaksesi, ettei kuormia ole kytketty, irrota kaikki ohjauspaneelin pistorasioihin kytketyt jatkojohdot. Invertterin käynnistäminen jo kuormitettuna voi vahingoittaa invertterin käyttämiä laitteita lyhyen käynnistysjakson aikana.

Invertterien maadoitus

Kysy maadoitusmääräyksiä paikallisilta viranomaisilta. Varmista, että invertteri on maadoitettu asianmukaisesti ennen käyttöä.

PREPARAZIONE DEL GENERATORE

La sezione seguente descrive i passaggi necessari per preparare il generatore all'uso. La mancata esecuzione corretta di questi passaggi potrebbe danneggiare il generatore o ridurre la durata.

VAIHE 1 - LISÄÄ/TARKISTA ÖLJY

Generaattori toimitetaan ilman öljyä. Käyttäjän on lisättävä oikea määrä öljyä ennen generaattorin ensimmäistä käyttökertaa. Kampikammion öljytilavuus on 0,45 l (SAE 10W-30).

Lisää öljyä seuraavasti:

1. Aseta generaattori tasaiselle alustalle. Varmista, että moottori on sammutettu ennen öljyn lisäämistä tai tarkistamista.



HUOMIO:

Pidä generaattori vaakasuorassa. Jos kallistat generaattoria täyttääksesi sitä helpommin, öljyä voi valua moottorin väärin osiin ja aiheuttaa vaurioita.

Irrota öljyntäyttökorkki. Irrota öljynmittatikku moottorista.

Lisää öljyä säiliöön hitaasti öljysuppilon tai sopivan mittakupin avulla varoen, ettet täytä laitetta liikaa. Täytä kampikammio ylätäyttöviivaan asti, jotta näet öljyn tulevan öljyn täyttökierteen puoliväliin.

Asenna öljynmittatikku takaisin ja kiristä se tiukasti. Puhdista kaikki läikkynyt öljy.

Asenna öljyntäyttökorkki takaisin.

HUOMAUTUS: Käytetty moottoriöljy on hävitettävä hyväksytyssä hävityspisteessä. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään. Seuraavaa käyttöä varten öljytaso on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa tai 8 vuoden välein. aukioloajat. Generaattori on varustettu öljynpinnan tunnistimella, eikä se käynnisty ilman riittävää öljymäärää.

Öljytason tarkistaminen (ennen jokaista seuraavaa käynnistystä):

• Aseta generaattori tasaiselle alustalle. Varmista, että moottori on sammutettu ennen öljyn lisäämistä tai tarkistamista.

• Avaa öljyntäyttöaukon korkki. Irrota öljynmittatikku ja puhdista se puhtaalla rätillä.

• Aseta mittatikku öljysäiliöön kiertämättä sitä kiinni. Irrota mittatikku tarkistaaksesi öljymerkin.

Jos öljymerkki peittää alle puolet mittatikusta, lisää öljyä hitaasti, kunnes näet öljyn olevan täyttökierteen puolivälissä.

• Puhdista mahdolliset öljyvuodot ja kiristä mittatikku tiukasti. Asenna öljyntäyttöaukko takaisin

VAIHE 2 - POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN/ TARKISTAMINEN

BENSIINIVAROITUS: Pidä generaattori poissa avotulesta. Tämä generaattori voi päästää erittäin helposti syttyviä ja räjähtäviä bensiinihöyryjä, jotka voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai jopa kuoleman. syttymisen sattuessa. Lähellä oleva avotuli voi aiheuttaa räjähdyksen, vaikka se ei olisikaan suorassa

kosketuksessa bensiinin kanssa.

- Älä käytä avotulen, lämmönlähteiden tai muiden sytytyslähteiden lähellä.
- Älä tupakoi generaattorin lähellä.

GENERAATTORIN VALMISTELU

- Käytä aina kiinteällä ja tasaisella alustalla.
- Sammuta generaattori aina ennen polttoaineen lisäämistä. Anna generaattorin jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen polttoainesäiliön korkin irrottamista. Löysää korkkia hitaasti vapauttaaksesi säiliön paineen.
- Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa. Polttoaine saattaa laajentua käytön aikana. Älä täytä säiliötä reunalle asti. Anna sen laajentua.
- Tarkista aina polttoainevuodot ennen moottorin käynnistämistä. Puhdista mahdolliset roiskuneet polttoainevuodot ennen käynnistystä.
- Tyhjennä polttoainesäiliö ennen generaattorin varastointia tai kuljetusta, jotta se ei kaadu. Käytä VAIN tuoretta (30 päivän sisällä ostosta) lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään 87. Generaattori toimii parhaiten etanolittomalla bensiinillä. ÄLÄ käytä bensiiniä, jossa on yli 10 % etanolia. Polttoainesäiliön tilavuus on 8,0 litraa. ÄLÄ sekoita öljyä ja bensiiniä.

ILMOITAN:

- Älä koskaan käytä öljyn ja bensiinin sekoitusta.
- Älä koskaan käytä vanhaa bensiiniä.
- Vältä liian tai veden pääsyä polttoainesäiliöön.
- Bensiini voi vanheta tankissa ja vaikeuttaa käynnistystä. Älä koskaan säilytä generaattoria yli kahta kuukautta, jos tankissa on polttoainetta.
- Pidä bensiini poissa kipinöistä, avotulesta, sytytysliekeistä, lämmöstä ja muista sytytyslähteistä.

Lisää polttoainetta seuraavasti:

- Varmista, että generaattori on sammutettu ja tasaisella alustalla. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki ja aseta se sivuun. Polttoainesäiliön korkki voi olla kevyt ja vaikea avata.
- Lisää polttoainesäiliöön hitaasti lyijytöntä bensiiniä. Varo täyttämästä liikaa.

HUOMAUTUS: Älä täytä polttoainesäiliötä täyteen. Jos teet näin, bensiini laajenee ja vuotaa ulos käytön aikana, vaikka polttoainesäiliön korkki olisi kiinni.

- Aseta polttoainesäiliön korkki takaisin paikalleen ja pyyhi läikkynyt bensiini kuivalla liinalla.

Polttoaineen määrän tarkistaminen:

Tarkista polttoainemittari. 11 Polttoainetaso on alhainen, täytä säiliö ennen generaattorin käynnistämistä seuraavaa kertaa.

VAIHE 3 - MESSA A TERRA DEL GENERATORE

Sähköiskun riskin vähentämiseksi ja turvallisuuden maksimoimiseksi generaattori on maadoitettava asianmukaisesti.

Maadoita generaattori kiristämällä etuohjauspaneelin maadoitusmutteri maadoitusjohtoa vasten.

Tämä maadoitusjohto on kytkettävä toisesta päästä maahan upotettuun kupariseen, messingistä tai teräksestä valmistettuun maadoitustankoon. Maadoitusjohto ja -tangot eivät sisälly generaattorin toimitukseen.

HUOMAUTUS:

Maadoitusmääräykset voivat vaihdella sijainnin mukaan. Ota yhteyttä paikalliseen sähköasentajaan tarkistaaksesi suuntanumerosi.

VAROITUS:

Generaattorin maadoittamatta jättäminen lisää sähköiskun riskiä.

GENERAATTORIN VALMISTELU

KORKEALLA OLEVA TOIMINTA YLI 914 METRIÄ

Korkealla käyttö voi vaikuttaa tämän generaattorin sähköjärjestelmään. Oikea toiminta voidaan varmistaa asentamalla korkeusmittarisarja yli 914 metrin (3 000 jalan) korkeudessa merenpinnan yläpuolella. Yli 8000 jalan korkeudessa moottorin suorituskyky voi heikentyä, vaikka korkeusmittarisarja olisi oikeanlainen. Generaattorin käyttö ilman tätä sarjaa voi lisätä moottorin päästöjä ja heikentää polttoainetaloutta ja suorituskykyä. Saat tärkeitä tietoja näistä muutoksista ottamalla yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen. Ennen generaattorin käynnistämistä varmista, että olet lukenut ja suorittanut tämän käyttöohjeen osan "Generaattorin valmistelu" vaiheet. Jos et ole varma, miten jokin tässä käyttöoppaassa kuvatuista vaiheista suoritetaan, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

VAARA: HIILIMONOKSIDI

Generaattorin käyttö sisätiloissa voi tappaa minut muutamassa minuutissa. Generaattorin pakokaasu sisältää hiilimonoksidia (CO). Se on myrkyllinen kaasu, jota ei voi nähdä eikä tuntea. Jos haistat generaattorin pakokaasuja, hengität hiilimonoksidia (CO). Mutta vaikka et haistaisi pakokaasuja, saatat hengittää hiilimonoksidia. ÄLÄ KOSKAAN käytä generaattoria kodeissa, autotallissa, ryömintätiloissa tai muissa osittain suljetuissa tiloissa. Näillä alueilla voi kertyä tappavia määriä hiilimonoksidia. ÄLÄ tarjoa riittävästi raitista ilmaa tuulettimen avulla tai avaamalla ovia ja ikkunoita. Käytä generaattoria VAIN ULKONA ja kaukana ikkunoista, ovista ja tuuletusaukoista. Nämä aukot voivat vetää puoleensa generaattorin pakokaasuja.

Vaikka käyttäisit generaattoria oikein, häkää voi päästä kotiin. Käytä AINA paristokäyttöistä tai paristovarmennutta häkävaroitinta kotonasi. Jos generaattorin käytön jälkeen alkaa tuntua pahoinvoinnilta, huimaukselta tai heikolta, siirry välittömästi raittiiseen ilmaan. Ota yhteyttä lääkäriin. Kyseessä voi olla hiilimonoksidimyrkytys. Tämä generaattori voi päästää erittäin helposti syttyviä ja räjähtäviä bensiinihöyryjä, jotka voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai jopa kuoleman. Jos tulesse. Lähellä oleva avotuli voi aiheuttaa räjähdyksen, vaikka se ei olisikaan suorassa kosketuksessa bensiinin kanssa. Älä tupakoi generaattorin lähellä.



VAROITUS: Tämä generaattori tuottaa korkeajännitteen, joka voi aiheuttaa sähköiskun.



VAROITUS: Älä käytä sateessa tai kosteissa olosuhteissa. Älä koske paljaisiin johtoihin tai pistorasioihin. Älä anna lasten tai epäpätevien henkilöiden käyttää laitetta.



VAROITUS: Generaattorin saa kytkeä VAIN sähkölaitteisiin, suoraan tai jatkojohdolla. ÄLÄ KOSKAAN LIITÄ RAKENNUKSEN SÄHKÖJÄRJESTELMÄÄN ilman pätevää sähköasentajaa ja kytkemällä se siirtokytkimeen erillisenä haaroitettuna järjestelmänä. Tällaisten liitännöiden on oltava paikallisten sähkömääräysten ja -lakien mukaisia. Muuten seurauksena voi olla takaisinsyöttö, joka voi johtaa työntekijöiden vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Lisäturvallisuuden vuoksi maadoita generaattori AINA ennen sen käyttöä (katso kohta "GENERAATTORIN MAADOITUS").

Käytä maadoituskytkintä korkean sähkönjohtavuuden omaavilla alueilla, kuten metallikatoissa tai teräsrakenteissa.

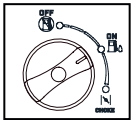
Ne ovat saatavilla joidenkin jatkojohtojen kanssa.

HUOMIO: Irrota kaikki sähkökuormat generaattorista ennen käynnistysyritystä.

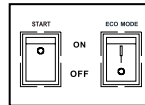
KÄYTTÖ

1. Ennen generaattorin käynnistämistä.

- Varmista, että generaattori on ulkona kuivalla ja tasaisella alustalla. Jätä generaattorin jokaiselle puolelle vähintään yksi metri vapaata tilaa.
- Turvallisuuden maksimoimiseksi varmista, että generaattori on maadoitettu oikein (katso kohta "MAADOITUS").
- Tarkista, että kampikammion öljytaso on riittävä. Lisää öljyä tarvittaessa (katso kohtaa "ÖLJYN LISÄÄMINEN/TARKISTUS"). Varmista, että säiliössä on riittävästi polttoainetta. Lisää polttoainetta tarvittaessa (katso kohtaa "POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN/TARKISTUS"). Varmista, että kaikki sähkölaitteet on irrotettu generaattorista käynnistysajan aikana. Muuten moottorin käynnistäminen on vaikeaa.



1.1 Käännä polttoainekytin rikastinasen-toon.



1.2 Siirrä START-kytkin ja ECO-kaasutin ON-asentoon.



1.3 Pidä generaattoria paikallaan toisella kädellä ja vedä hitaasti käynnistyskahvasta, kunnes tunnet pienen vastuksen. Vedä sitten nopeasti käynnistääksesi moottorin. Palauta kaapeli varovasti koneeseen. Älä koskaan anna kaapelin katketa taaksepäin.

HUOMAUTUS: Jos moottorin käynnistäminen epäonnistuu toistuvasti, katso vianetsintäopasta. Anna generaattorin käydä muutaman minuutin ajan ennen kuin yrität kytkeä siihen sähkölaitteita.

Tämä mahdollistaa generaattorin nopeuden ja lämpötilan vakauttamisen.

2. Generaattorin sammuttaminen

HUOMIO: Laitteiden irrottaminen käytön aikana voi vahingoittaa generaattoria. Älä koskaan sammuta moottoria sähkölaitteet kytkettyinä ja toimivina.

2.1 Sammuta kaikki sähkölaitteet ennen niiden irrottamista generaattorista. Laitteiden irrottaminen käytön aikana voi vahingoittaa generaattoria.

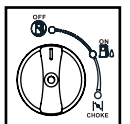
2.2 Käytä generaattoria tyhjäkäynnillä muutaman minuutin ajan sisälämpötilan vakauttamiseksi.

2.3 Sammuta moottori ja polttoaineen syöttö siirtämällä monitoimikytkin OFF-asentoon.

VAROITUS: Anna generaattorin jäähtyä ennen kuin kosket käytön aikana kuumeneviin osiin.

HUOMIO: Jos bensiini seisoo tankissa pitkiä aikoja, generaattorin käynnistäminen voi olla vaikeaa tulevaisuudessa. ÄLÄ KOSKAAN säilytä generaattoria pitkiä aikoja (yli 2 kuukautta) polttoaineen ollessa säiliössä. Katso kohtaa "GENERAATTORIN SÄILYTYS".

- Sähkökuormien kytkentä
- Anna moottorin vakautua ja lämmitä muutaman minuutin ajan käynnistysjälkeen.
- Ennen työkalujen ja laitteiden käynnistämistä varmista, että generaattorin nimellisjännite ja ampeerikapasiteetti riittää virransyöttöön kaikille yksikön käyttämille sähkökuormille. Jos tarvittava teho ylittää generaattorin kapasiteetin, voi olla tarpeen ryhmitellä yksi tai useampi työkalu ja/tai laite liitettäväksi erilliseen generaattoriin.
- ÄLÄ kytke generaattoriin kolmivaiheisia kuormia.
- ÄLÄ ylikuormita generaattoria.



HUOLTO

HUOMIO Estääksesi invertterin vahingossa tapahtuvan käynnistymisen huollon aikana, irrota sytytystulpan hattu itse sytytystulpasta. Sähkökäynnistysinverttereiden osalta irrota myös akkukaapelit (irrota ensin musta miinuskaapeli (-)) ja aseta kaapelit pois akun navoista valokaaren välttämiseksi. Anna kuumien osien jäähtyä kosketettavaksi ennen huoltotoimenpiteiden suorittamista. Moottorin kampikammioon voi muodostua sisäistä painetta moottorin käydessä. Jos irrotat öljyntäyttökorkin/mittatikun moottorin ollessa kuuma, kampikammioista voi vuotaa erittäin kuumaa öljyä ja aiheuttaa vakavia moottorivaurioita. polttaa ihoa. Anna moottoriöljyn jäähtyä muutama minuutti ennen öljyntäyttökorkin/mittatikun irrottamista. Suorita huolto aina hyvin ilmastoidussa tilassa. Polttoaine- ja bensiinihöyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja voivat syttyä palamaan tietyissä olosuhteissa.

HUOMIO Vältä ihokosketusta moottoriöljyn tai bensiinin kanssa. Pitkäaikainen ihokosketus moottoriöljyn tai bensiinin kanssa voi olla haitallista. Toistuva ja pitkäaikainen kosketus moottoriöljyn kanssa voi aiheuttaa ihosyöpää. Ryhdy suojatoimenpiteisiin ja käytä suojavaatetusta ja -varusteita. Pese altistunut iho saippualla ja vedellä.

HUOMIO Säännöllisen huollon laiminlyönti tai huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa invertterin toimintahäiriön ja johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

ILMOITAN Säännölliset huoltovälit vaihtelevat invertterin käyttöolosuhteiden mukaan. Invertterin käyttö vaativissa olosuhteissa, kuten pitkäaikaisessa suuressa kuormituksessa, korkeissa lämpötiloissa tai epätavallisen kosteissa tai pölyisissä ympäristöissä, vaatii useammin tehtävää säännöllistä huoltoa. Huolto-ohjelmassa lueteltuja huoltovälejä tulee pitää vain yleisinä ohjeina. Huoltoaikataulun noudattaminen on tärkeää invertterin pitämiseksi hyvässä toimintakunnossa. Alla on yhteenveto huoltokohteista säännöllisten huoltovälien perusteella.

Suositeltu huolto-ohjelma		8 tunnin välein tai päivittäin	25 tunnin välein	3 kuukauden tai 50 tunnin välein	6 kuukauden tai 100 tunnin välein	Ennen säilytystä	Se on välttämätöntä
Tarkista moottorin öljytaso	Katsella	X					
	Varajäsenet		X*			X	X
Ilmansuodatin	Katsella			X*			
	Puhdas			X*			
Kynttilä	Tarkista/puhdista/pyyhi				X		
	Muutokset					X	X
Polttoainesäiliö	Vahvistustaso	X					
	Ote teoksesta					X	X
Kaasutin (automaattinen sammutus)	Ote teoksesta					X	X
KAASUTIN (manuaalinen sulkeminen)						X	
Kipinä	Tarkista/puhdista viemäri				X		
Rummut	Kielletty					X	

TÄRKEITÄ GENERAATTORIN HUOLTOVINKKEJÄ:

- Tyhjennä kaasutin ennen säilytystä tukkeutumisen estämiseksi.
- Älä säilytä generaattoria yli kahta kuukautta, kun sen säiliössä on polttoainetta: polttoaine pilaantuu.
- Käynnistä generaattori ainakin hetkeksi! 20 minuuttia kuukaudessa akun lataamiseen ja generaattorin käyttöön maksimointiin.

ILMANSUODATTIMEN HUOLTO

Tarkista 50 käyttötunnin välein (katso suositeltu huolto-ohjelma).

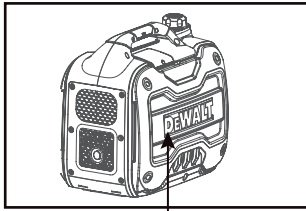
Säännöllinen ilmansuodattimen huolto auttaa ylläpitämään riittävää ilmavirtausta kaasuttimeen. Tarkista ilmansuodatin aika ajoin varmistaaksesi, ettei siinä ole liikaa likaa.

Ilmansuodattimen tarkastaminen ja puhdistaminen:

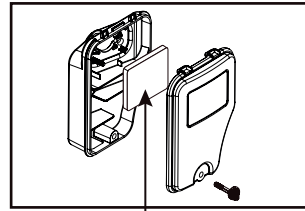
- Irrota huoltokannen pultit ja poista kansi sivupaneelista.
- Irrota ilmansuodattimen kansi. Irrota sienenmuotoinen ilmansuodatinelementti kotelosta. Puhdista ylimääräinen öljy ja lika ilmansuodattimen kotelon sisältä.
- Tarkista ja puhdista vaahtomuovinen ilmansuodatinelementti. Hyvät astiat voi pestä saippuavedessä. Kuivaa esine puhtaalla liinalla (älä väännä sitä). Lisää muutama tippa moottoriöljyä ilmansuodatinelementtiin ja levitä se tasaisesti.

Jos ilmansuodatinelementti on vaurioitunut, vaihda se uuteen. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

- Asenna ilmaelementti, ilmakansi ja huoltokansi takaisin paikoilleen.



La copertina



Elemento del filtro dell'aria

VAROITUS: Moottorin käyttö likaisella, vaurioituneella tai puuttuvalla ilmansuodatinelementillä voi olla vaarallista käyttäjälle ja aiheuttaa moottorin ennenaikaista kulumista.

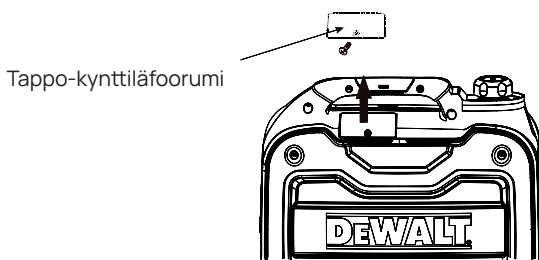
SYTYTYSTULPAN HUOLTO

Katso sytytystulppien huoltoa koskevat tiedot suositellusta huolto-ohjelmasta.

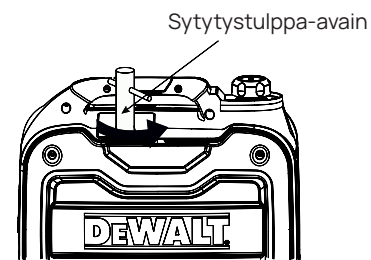
Moottorin moitteettoman toiminnan varmistamiseksi sytytystulppa on hävitettävä asianmukaisesti ja siinä ei saa olla kertymiä. Jos moottori on kuuma, anna sen jäähtyä ennen sytytystulpan huoltoa. Sytytystulpan tarkastus tai vaihto:

- Irrota huoltokannen pultti ja poista kansi sivupaneelista. Irrota sytytystulpan reiän suojus.
- Irrota sytytystulpan hattu
- Käytä mukana toimitettua sytytystulppa-avainta irrottaaksesi sytytystulpan varovasti moottorista.

EHDOTUS: Avaimen pyörimistila on rajallinen. Käytä sytytystulppa-avaimen molempia reikiä sytytystulpan irrottamiseen.



Tappo-kynttiläfoorumi



Sytytystulppa-avain

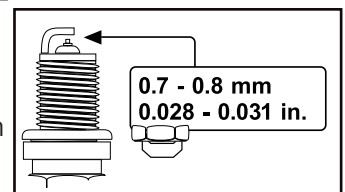
- Tarkista sytytystulppa silmämääräisesti. Jos se on haljennut tai lohjennut tai jos elektrodit ovat kuluneet tai palaneet, hävitä se ja vaihda tilalle uusi sytytystulppa.

- Jos käytät sytytystulppaa uudelleen, puhdista sytytystulpan pohjan ympärillä oleva lika teräsharjalla ja aseta sitten sytytystulppa takaisin paikalleen.

- Mittaa sytytystulppien välinen kärkiväli kärkivälimitalla. Välyksen tulisi olla 0,7–0,8 mm (0,028–0,031 tuumaa).

- Kierrä sytytystulppa takaisin sytytystulpan reikään sytytystulppa-avaimella. Älä kiristä sytytystulppaa liikaa. Suositeltu sytytystulpan kiristysmomentti on $\frac{1}{2}$ – $\frac{3}{4}$ kierrosta (15 ft-lb momenttia / 20,33 Nm) sen jälkeen, kun sytytystulpan tiiviste koskettaa sytytystulpan reikää.

- Asenna sytytystulpan hattu ja huoltokansi takaisin paikoilleen.



KIPINÄNSAMMUTIMEN HUOLTO

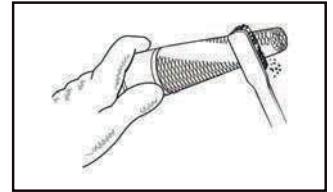
Tarkasta ja puhdista kipinänsammutin 100 käyttötunnin välein.

Kipinänvaimennin sijaitsee äänenvaimentimen ulkopuolella, joka kuumenee erittäin kuumaksi käytön aikana. Anna moottorin jäähtyä kokonaan ennen kipinänsammuttimen huoltoa. Kipinänsammuttimen tarkastaminen ja puhdistaminen:

- Irrota kaksi ruuvia ja poista pakoputki ja kipinänsammutin.
- Poista hiilikertymät kipinänsammuttimen verkosta harjalla. Varo vahingoittamasta näyttöä.

Kipinänsammuttimessa ei saa olla rikkoutumia tai repeämiä. Vaihda kipinänvaimennin, jos se on vaurioitunut.

- Asenna kipinänsammutin käänteisessä järjestyksessä irrotukseen nähden. säröillä oleva dacä tämä heikkeni.



POLTTOAINESÄILIÖN / KAASUTTIMEN TYHJENNYS

Estääksesi hartsimaisten kerrostumien muodostumisen polttoainejärjestelmään, tyhjennä polttoaine säiliöstä ja kaasuttimesta ennen varastointia.

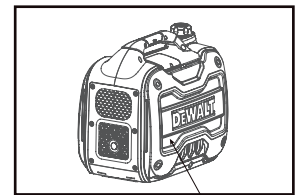
1. Aseta generaattori toisen henkilön avulla korotetulle alustalle, kuten pöydälle tai työpöydälle.
2. Irrota huoltokannen pultit ja poista kansi sivupaneelist.

Polttoainesäiliön tyhjentäminen

3.1 Varmista, että monitoimikytkin on asennossa "ON".

Kaasuttimen tyhjentäminen:

3.2 Varmista, että monikytkin on asetettu asentoon "OFF"; Tässä asennossa polttoaineventtiili on deaktivoitu, joten vain kaasuttimeen jäänyt polttoaine poistuu.



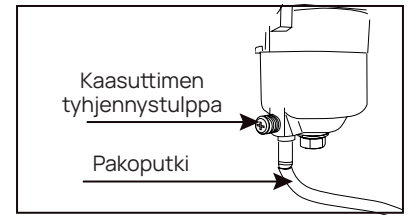
Huoltokatto

4. Kaasuttimeen pääsee käsiksi moottorin ja ilmansuodattimen välistä. Paikanna kirkas kaasuttimen putki, joka kulkee generaattorin pohjalevyn läpi.

5. Valmistele hyväksytty astia bensiinin säilyttämistä varten ja ohjaa pakoputken letkun pää astiaan.

6. Avaa kaasuttimen tyhjennysruuvi tasapäisellä ruuvimeisselillä (ei toimitettu mukana) ja valuta kaasuttimeen kertynyt bensiini tyhjennysputken kautta hyväksyttyyn bensiinin säilytysastiaan.

7. Kun polttoaine on tyhjennetty, kiristä tyhjennysruuvi ruuvimeisselillä.



HUOMAUTUS: Muista tyhjentää kaasutin ennen generaattorin pitkäaikaista varastointia. Asenna huoltopaneeli takaisin paikalleen.

TYHJENNYS/ÖLJYNVAIHTO

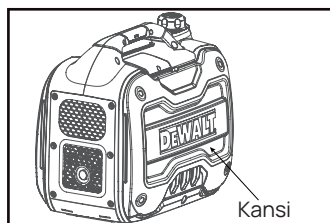
Vaihda öljy suositellun huolto-ohjelman mukaisesti.

Vaihda öljy USEITA KERTIA, jos käytät konetta suurella kuormituksella tai korkeissa ympäristön lämpötiloissa. Kampikammion öljy on myös tyhjennettävä, jos se on saastunut vedellä tai lialla. Öljynvaihto moottorin ollessa lämmin mahdollistaa täydellisen tyhjentyksen.

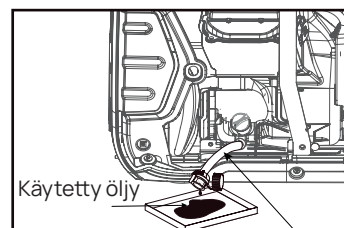
Moottoriöljyn vaihtamiseksi:

1. Aseta generaattori toisen henkilön avustuksella korotetulle alustalle, kuten pöydälle tai työpöydälle.

HUOMAUTUS: Vältä mahdollinen öljyvuoto kaasuttimen kammiosta tyhjentämällä kaasutin ennen öljyn tyhjennystä.



Kansi



Öljyputki

2. Irrota öljypuolen kannen pultit ja poista kansi sivupaneelist.

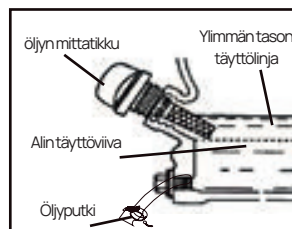
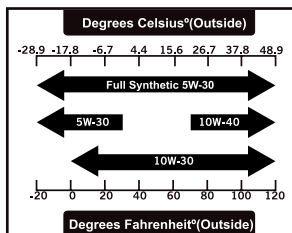
3. Aseta generaattorin alle sopiva astia käytetyn öljyn keräämistä varten.

4. Irrota öljyn mittatikku, jotta öljy valuu kokonaan ulos.

HUOMAUTUS: Älä koskaan hävitä käytettyä moottoriöljyä talousjätteen mukana tai viemäriin. Ota yhteyttä kierrätyskeskukseen tai paikalliseen autokorjaamoon öljyn asianmukaisen hävittämisen järjestämiseksi.

5. Pidä generaattori vaakasuorassa asennossa ja lisää moottoriöljyä tämän käyttöohjeen osiossa Moottoriöljyn tarkistus/lisäys annettujen ohjeiden mukaisesti.

6. Aseta öljynmittatikku takaisin paikalleen ja kiristä se tiukasti. Puhdista mahdolliset öljyroiskeet ja asenna öljypuhdistusaukon kansi takaisin paikalleen



HUOMAUTUS: Yleiskäyttöön suositellaan SAE 10W-30 -öljyä. Muita taulukossa lueteltuja viskositeetteja voidaan käyttää, kun alueesi keskilämpötila on ilmoitetulla alueella.

KULJETUS JA SÄILYTYS

HUOMIO Ennen generaattorin huoltoa tai vianmääritystä omistajan tai huoltoteknikon tulee lukea generaattorin käyttö- ja huolto-opas.

ja ymmärrä ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita. Kaikkien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa EPA-sertifikaatin tai tuotetakuun mitätöintiin, vakaviin henkilövahinkoihin, omaisuusvahinkoihin tai jopa kuolemaan.

GENERAATTORIN KULJETUS

Vältä polttoaineen läikkyminen kuljetuksen aikana toimimalla seuraavasti:

- Kiristä polttoainesäiliön korkki ja käännä alipaineventtiili asentoon "OFF".
- Aseta moottorin kytkin asentoon "OFF".
- Tyhjennä polttoainesäiliö, jos mahdollista.
- Pidä generaattori pystyasennossa. Älä koskaan aseta generaattoria kyljelleen tai ylösalaisin, sillä se voi vaikeuttaa käynnistystä.

VAROITUS: Vältä suoraa auringonvaloa ajoneuvon sisällä. Jos generaattori jätetään suljettuun ajoneuvoon useiksi tunneiksi, korkea lämpötila voi aiheuttaa polttoaineen höyrystymistä ja mahdollisen räjähdysriskin.

GENERAATTORIN VARASTOINTI

Sammuta generaattori ja anna sen jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen varastointia. ÄLÄ KOSKAAN aseta minkäänlaista suojaa generaattorin päälle sen ollessa vielä kuuma. Älä tuki tuuletusaukkoja.

Noudata alla olevia ohjeita generaattorin asianmukaisen huollon varmistamiseksi. Generaattoria on suositeltavaa käyttää kerran kuukaudessa 20–30 minuuttia. Kytke pieni kuorma varmistaaksesi, että syötetty teho on riittävä.

Lyhyiksi ajoiksi (30–60 päivää):

- Tyhjennä kaasutin.
- Irrota negatiivinen kaapeli akusta.
- Lisää polttoaineen stabilointiainetta:

Noudata suositeltuja annoksia ja ohjeita valitsemasi stabilointiainteen osalta. Käytä moottoria 15–20 minuuttia, jotta stabilointiaine sekoittuu bensiiniin ja kiertää kaasuttimessa, ja lisää sitten polttoainetta. Polttoainesäiliön täyttäminen vähentää säiliössä olevan ilman määrää ja auttaa estämään polttoaineen pilaantumista.

Pitkäaikaisesti

(Yli 60 päivää):

- Irrota akun negatiivinen kaapeli.
- Tyhjennä polttoainesäiliö ja kaasutin (katso kohta "Polttoainesäiliön tyhjennys").
- ÄLÄ KOSKAAN säilytä generaattoria yli kahta kuukautta, jos sen säiliössä on polttoainetta.
- Vaihda moottoriöljy (myy "ÖLJYNVAIHTO").

VAROITUS: Säilytä generaattoria pystyasennossa viileässä ja kuivassa paikassa, kaukana lämmönlähteistä, avotulesta, kipinoista tai sytytysliekeistä.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä generaattoria tai käytettyjä osia talousjätteen mukana. Tämä tuote sisältää sähkö- tai elektroniikkakomponentteja, jotka on kierrätettävä. Vie tuotteesi paikalliseen kierrätyskeskukseen vastuullista hävittämistä varten ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Älä hävitä käytettyä öljyä tai polttoainetta talousjätteen mukana tai viemäriin. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai korjaamoon öljyn ja polttoaineen asianmukaisesta hävittämisestä.

Ennen generaattorin huoltoa tai vianmääritystä omistajan tai huoltoteknikon tulee lukea generaattorin käyttö- ja huolto-opas.

ja ymmärrä ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita. Kaikkien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa EPA-sertifikaatin

tin ja tuotetakuun mitätöintiin, vakaviin henkilövahinkoihin, omaisuusvahinkoihin tai jopa kuolemaan.

MOOTTORI EI KÄYNNISTY

Mahdollinen syy	Ratkaisu
Akku ei ole latautunut.	Lataa akku.
Polttoainetta ei ole.	Täytä polttoainesäiliö.
Vanhentunutta bensiiniä tai vettä bensiinissä.	Tyhjennä koko järjestelmä ja täytä se uudella polttoaineella
Moottoriöljyn taso on alhainen.	Moottori on varustettu öljyn alhaisen tason pysäytyslaitteella. Jos moottori
Sytytystulppa viallinen, likainen tai väärin kalibroitu.	Vaihda sytytystulppa.
Moottoria on säilytetty käsittelemättä tai tyhjentämättä bensiiniä tai se on tankattu huonolaatuisella bensiinillä.	Tyhjennä polttoaine. Tankkaa tuoreella bensiinillä.

MOOTTORISTA EI OLE TEHOA.

Mahdollinen syy	Ratkaisu
Likainen ilmansuodatin	Controllare l'elemento del filtro dell'aria. Pulirlo o sostituirlo secondo necessità.
Moottoria on säilytetty käsittelemättä tai tyhjentämättä bensiiniä tai se on tankattu huonolaatuisella bensiinillä.	Tyhjennä polttoaine. Tankkaa tuoreella bensiinillä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä pätevään huoltokeskukseen.

PISTORASIA EI TOIMI.

Mahdollinen syy	Ratkaisu
OUTPUT-merkkivalo on pois päältä ja YLIKUORMI-TUS-merkkivalo palaa.	Tarkista vaihtovirtakuormitus. Pysäytä moottori ja käynnistä se uudelleen. Tarkista jäähdytysilmanotto. Pysäytä moottori ja käynnistä se uudelleen.
Vaihtovirtasuojapiirit ovat lauenneet.	Tarkista vaihtovirtakuormitus ja nollaa vaihtovirtapiirin suojalaitteet.
Syötetty tuote on viallinen.	Kokeile toista artikkelia.

Jos ongelma jatkuu yllä olevien ratkaisujen kokeilemisen jälkeen, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen saadaksesi apua.

TEKNISET TIEDOT

	Tuote	DXGNI35E
Generaattori	Kaveri	Invertterigeneraattori
	Nimellistaajuus (Hz)	50
	Nimellisjännite (V)	230
	Nimellisteho (kW)	3.2
	Käynnistysteho (kW)	3.4
	Tehokerroin	1
	Ylikuormitussuoja (DC)	Suoja ilman sulaketta
	Vaihe	Yksittäinen

Moottori	Moottori	160VI
	Moottorin tyyppi	Yksisylinterinen, nelitahti, pakkoil-majäähdytys, OHV
	Iskutilavuus (cm ³)	163
	Polttoainetyyppi	Lyijytön bensiini
	Polttoainesäiliön tilavuus (L)	8
	Polttoaineenkulutus (g/(kW-h))	≤395
	Jatkuva käyttöaika (puolella teholla) (h)	4-4.5
	Öljytilavuus (L)	0.45
	Spark-mallin nro	F7RTC
	Käynnistystila	Sähköinen
Generaattori	Pituus × leveys × korkeus (mm)	580×345×520
	Nettopaino (kg)	28.5

CE Declaración de Conformidad
EC Certificate of conformity
CE-Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
CE Declaração de conformidade
CE Certificaat van Conformiteit
CE Certificato di conformità

ES
GB
DE
F
PT
NL
IT



Fabricante • Manufacturer • Hersteller • Fabricant • Fabricante • fabrikant • Produttore

KAT POWER INTERNATIONAL, S.L.

Por la presente certifica que lo siguiente • Hereby certifies that the following • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden •
Certifie ici que • Certifica que as seguintes • Verklaart hierbij dat het navolgende • Con la presente certifica che il seguente

Generadore • Generator • Stromerzeuger • Groupe Électrogène • Gerador • Stroomgenerator • Generatore

DXGNI35E

Cumple con las especificaciones de la directiva de la máquina y las modificaciones posteriores • Is in compliance with the
specifications of the machine directive and subsequent modifications • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien •
Est fabriqué en conformité avec les directives suivantes • Está em conformidade com as especificações da diretiva de
máquina e modificações subseqüentes • in overeenstemming is met de specificaties van de machinerichtlijn en latere
aanpassingen • È conforme alle specifiche della direttiva sulle macchine e successive modifiche

2006/42/EC (MD) Directiva Seguridad de las Máquina / Machine Directive
2014/30/EU (EMC) Directiva Compatibilidad Electromagnética / EMC Directive
2015/863 (amended 2011/65/EU) RoHS Directive
2000/14/EC (amended 2005/88/EC) Directiva Emisiones Sonoras / Sound Level Directive

92 Lwa dBA

2016/1628 Directiva Certificación Emisiones Gases / Emission EURO 5 Directive Engine GK160VI

e9*2016/1628*2016/1628SRA1/P*31037*00

Cumple con los siguientes estándares • Conforms with the following standards • In Übereinstimmung mit den
folgende Standards • Conformément aux normes suivantes Em conformidade com os seguintes padrões • Voldoet
aan de volgende normen • Conforme ai seguenti standard

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009 and EN 61000-6-1:2007 (EMC)
EAN ISO 3744:2010, ISO8528-10:1998 (sound level)

KAT POWER INTERNATIONAL, S.L.

Avda. Alguema, 6C
17771 Sta. Llogaia Alguema, Spain

november 2020

Xavier Soteras
Managing Director

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DeWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduser.BE@sbdinc.com
Danmark	DeWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DeWALT Richard-Klinger-Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com
Ελλάς	DeWALT (Ελλάς) A.E. ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στρόβωνος 7 & Α. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημέρος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) – 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr Greece.Service@sbdinc.com
España	DeWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère CS 60105, 69574 DARDILLY Cedex	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scufr@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DeWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service@rofoag.ch
Ireland	DeWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	www.dewalt.ie Sales.ireland@sbdinc.com
Italia	DeWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	www.dewalt.it
Nederlands	DeWALT Netherlands BVPPostbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl
Norge	DeWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DeWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DeWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2. 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351 214667580	www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	DeWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DeWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır. Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim San. Tic. Ltd.Şti. AND Kozyatağı - İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84 Ataşehir/İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	www.dewalt.com.tr support@dewalt.com.tr
United Kingdom	DeWALT, 270 Bath Road; Slough, Berks SL1 4DX	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com
Australia / New Zealand	DeWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DeWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae support@dewalt.ae



Manufactured and distributed under licence by ;

Kat Power International, S.L.
Avda.Alguema 6C
17771 Sta. Llogaia Alguema, SPAIN

DeWALT®, GUARANTEED TOUGH ® and the yellow and black color scheme are trademarks the DeWALT Industrial Tool Co., used under license.

G9304G3601020